

# Assemblée générale 2023 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

Mardi 29 août 2023 au Centre d'Excellence de la Fédération  
mondiale de Tir à l'Arc à Lausanne

---

Béatrice Meier, présidente du CCLO, ouvre l'assemblée générale 2023 du Curling Club Lausanne-Olympique, à 21h20, en souhaitant la bienvenue à toutes les personnes présentes.

En préambule à cette assemblée, l'ALC et le CCLO ont choisi d'honorer l'équipe des juniors C filles qui a terminé au 2<sup>ème</sup> rang du championnat suisse et qui est composée d'Alexandra Jaquet, Garance Courtois, Yasmina Bouïcha et Guillaume Chassot ainsi que leurs coaches Sébastien Gremion et André Jaquet.

Un grand bravo à cette équipe et remerciements à toutes les personnes qui l'ont accompagnée durant cette saison.

## **1. Signature de la liste des présences**

Cette assemblée générale ordinaire a été convoquée conformément aux statuts et dans les délais prescrits. Tous les membres ont signé la liste de présence, elle peut donc délibérer valablement.

- Présents : 70 personnes
- Droit de vote : 70 personnes
- Majorité absolue : 36 voix

Seuls les juniors majeurs, les membres actifs, les membres en congé ainsi que les membres d'honneur du Club ont le droit de vote (article 3.2. des statuts).

L'ordre du jour ne suscite aucun commentaire particulier, il est ainsi validé.

## **2. Constitution du bureau**

Béatrice Meier propose de reprendre les mêmes scrutateurs nommés lors de l'assemblée générale de l'ALC, soit Pierre Barraud et André Jaquet. Marco Polo prendra les notes nécessaires à la rédaction du procès-verbal. Merci à tous les trois pour leur engagement.

## **3. Approbation du procès-verbal de l'AG du 9 mai 2022**

Les membres ont tous reçu le 23 août de l'année dernière, via une Newsletter, le compte-rendu de notre dernière assemblée générale 2022.

Aucune remarque complémentaire ni avis contraire n'ayant été formulés, le procès-verbal de l'assemblée générale du 9 mai 2022 est adopté avec remerciements à Marco Polo pour la prise du procès-verbal.

## **4. Rapport de la présidente**

Le rapport de la présidente ainsi que les rapports des responsables du CCLO, ont été transmis à tous les membres par Newsletter du 22 août 2023. Comme d'habitude, nous renonçons à les lire durant cette assemblée mais chaque membre peut faire des remarques, commentaires ou poser des questions concernant ces différents rapports.

Concernant le rapport de la présidente, Béatrice Meier revient brièvement sur les points suivants :

*« Du 8 au 12 septembre dernier, Lausanne a accueilli le congrès annuel de la World Curling Federation (WCF). Nos membres ont été mis à contribution pour l'accueil des délégué-e-s à l'aéroport de Cointrin ainsi qu'à la gare de Lausanne et à l'hôtel Mövenpick. Nous avons été également impliqués dans l'organisation de la soirée Swisscurling qui s'est tenue au Vortex et avons reçu à cette occasion une plaquette-souvenir en guise de remerciements.*



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Assemblée générale 2023 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

---

*C'était pour Kate Caithness son dernier congrès en tant que présidente et elle tenait à ce que celui-ci ait lieu à Lausanne. Je crois pouvoir dire que nous avons rempli notre mission à la satisfaction générale. Un tout **GRAND MERCI** à toutes les personnes qui se sont impliquées dans cette grosse organisation.*

*Juste quelques mots au sujet de Swisscurling. L'assemblée des délégués s'est tenue début septembre l'année dernière. À cette occasion, le prix Jean-Paul Bidaud a été décerné à Hans-Uli Sommer. A noter que pour ces deux premières attributions, ce sont deux romand-e qui ont été honorés !*

*Une révision des statuts de Swisscurling était également à l'ordre du jour mais son vote a été repoussé d'une année.*

*Je tiens encore à remercier de vive voix toutes les personnes qui se sont impliquées pour la bonne marche de notre club durant cette saison. »*

### **5. Rapport de la trésorière de la SJ et des vérificateurs des comptes**

La parole est ensuite donnée à Elisabeth Suter, trésorière de la section juniors, qui fait le bilan de cette dernière saison très particulière étant donné que dès janvier, les équipes se sont retrouvées dans l'obligation d'aller s'entraîner à Morges, Neuchâtel ou même Genève. Les juniors et les accompagnants ont beaucoup voyagé durant la deuxième partie de la saison et c'est grâce aux nombreux dons des membres que ces déplacements ont été financés. Un grand merci à tous les donateurs qui nous ont permis de finir la saison correctement.

Toutefois, les responsables ne pensent pas pouvoir tenir plus de deux ans dans les conditions actuelles, malgré le résultat encore positif des comptes et malgré l'aide bienvenue du CC Morges qui met à notre disposition, à des conditions financières favorables, des pistes pour l'entraînement.

Cette prochaine saison, la section juniors alignera 4 équipes filles & garçons en ligue C et une équipe garçons en ligue A. Il n'y a pas de nouveau juniors cette année étant donné la situation et tous les juniors « hors compétition » ont malheureusement dû démissionner n'ayant pas de pistes ni d'encadrement pour les suivre.

Elisabeth Suter profite encore de remercier pour leur soutien, les deux comités, Reto Stornetta pour les dossiers de sponsoring et les infos sur le site et bien entendu Nadine Jeckelmann pour le secrétariat et la logistique et Sébastien Gremion pour la gestion sportive des équipes.

Le centre régional de performance, qui gère le cadre local pour la Suisse romande, est provisoirement déplacé à Genève toujours sous la responsabilité de Jean-Philippe Suter.

Pour le rapport des vérificateurs des comptes, la présidente passe la parole à André Jaquet qui a contrôlé les comptes en compagnie de Nathalie Dielen, deuxième vérificatrice. Ceux-ci confirment, dans leur rapport, la bonne tenue et l'exactitude des comptes pour l'année 2022-2023 et recommandent à l'assemblée de les accepter tels que présentés.

L'assemblée approuve les comptes de la section Juniors, qui bouclent avec un bénéfice de Fr. 1'215,62, et la présidente adresse ses remerciements à Elisabeth Suter ainsi qu'aux vérificateurs des comptes pour leur travail respectif.

### **6. Rapport du trésorier du CCLO et des vérificateurs des comptes**

Béatrice Meier passe la parole à Alex Spoerri pour commenter son rapport et les comptes de l'exercice comptable 2022-2023 qui dégage un bénéfice de CHF 773,59.

Sans remarque ni commentaire particuliers, Alex Spoerri passe la parole à André Jaquet, qui, après avoir contrôlé la comptabilité en compagnie de Nathalie Dielen, peut confirmer la tenue régulière et l'exactitude des comptes qui leur ont été présentés.





CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Assemblée générale 2023 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

---

L'assemblée approuve à l'unanimité les comptes présentés et la présidente adresse ses remerciements aux vérificateurs des comptes pour leur travail, ainsi qu'à Alex Spoerri pour la bonne tenue des comptes.

### **7. Décharge au comité et acceptation des comptes du CCLO et de la SJ**

Conformément aux rapports des vérificateurs des comptes, l'assemblée approuve les comptes présentés par Elisabeth Suter et Alex Spoerri et donne décharge au comité du CCLO par la même occasion.

### **8. Cotisations saison 2023/2024**

Dans un courrier adressé aux membres le 16 mai dernier, le comité du CCLO a proposé les cotisations suivantes pour la saison 2023-2024, au vu de la situation particulière que nous vivons.

*Tous les membres sont considérés « en congé » et paieront une cotisation de CHF 50.00.  
Ceux qui participent à des tournois s'acquitteront de CHF 50.00 et de CHF 117.00 en plus pour la licence Swisscurling pour toute la saison.*

Béatrice Meier rappelle que nous allons réserver des pistes les samedis à Morges, en fonction des inscriptions, avec priorité aux membres qui ne jouent pas à Morges durant la semaine.

Le comité du CCLO remercie une fois encore tous les membres de s'être acquittés de leur cotisation et d'avoir respecté les délais de paiements.

### **9. Présentation du budget 2023/2024**

Alex Spoerri prend la parole pour présenter le budget pour la prochaine saison. Il prévoit cette année une rentrée d'environ CHF 8'700 pour les cotisations et les frais généraux seront eux réduits à CHF 600 étant donné le nombre réduit de compétitions pour les équipes juniors et qu'il n'y a plus d'équipe Elite à Lausanne.

Le comité demande à l'assemblée, sur la base des statuts art. 3.4 et 3.9 du CCLO, de pouvoir dépenser « hors budget » un montant en cas de besoin jusqu'à concurrence de CHF 2000.--. Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

Didier Pache souhaite savoir à quoi sera attribué le montant de CHF 3'000.00 mentionné dans le budget au titre de « manifestations ». Alex Spoerri lui répond que ce montant sera utilisé pour le paiement des pistes réservées pour les membres de Lausanne le samedi à Morges, pour l'organisation lausannoise du tournoi Intercités à Morges et pour les frais de la Superfinale organisée par Swisscurling en fin de saison.

En plus de l'aspect financier, le trésorier tient régulièrement à jour le fichier des membres. Il remercie d'avance chacun de lui faire parvenir spontanément tout changement concernant ses coordonnées personnelles (adresses, numéro de téléphones etc...)

### **10. Rapports des différentes commissions**

#### Responsable de jeux :

Le comité du CCLO remercie Daniel Frossard pour son rapport annuel et son excellent travail durant toute la saison.

#### Section des vétérans :

Alfred Roth, président de la section des vétérans se réjouit de l'augmentation régulière de l'effectif qui se monte maintenant à 32 actifs et 15 sympathisants. Les vétérans ont la chance de pouvoir jouer à Morges tous les mardis après-midi et le président encourage donc tous les membres dès 60 ans et plus à rejoindre la section vétérans pour le plaisir de jouer au curling.

Le comité du CCLO remercie Alfred Roth pour son rapport.



## Assemblée générale 2023 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

---

### Section Juniors :

Béatrice Meier remercie Lisa Suter pour son rapport et pour tout le travail effectué par les responsables de la section Juniors.

### Section des Fauteuils roulants :

Didier Recordon n'a rien à ajouter au rapport mais il tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui soutiennent la section des fauteuils roulants ainsi que les Icemen pour la glace préparée durant toute la saison.

### Section communication :

Reto Stornetta remercie toutes les personnes qui l'ont aidé cette année dans l'élaboration des nombreuses communications qui ont été échangées, notamment pour la nouvelle halle.

Il répond ensuite à une demande de Didier Pache, qui explique le problème récurrent de la réception des Newsletters que bon nombre de membres ne reçoivent pas du tout. La solution pourrait être le changement du système d'envoi.

Reto Stornetta répond qu'il a hérité du programme acheté à l'époque et que par ailleurs le logiciel indique qu'il y a très peu d'envois qui partent dans les spam. Il en déduit donc que les Newsletters sont correctement distribuées.

Il propose à chaque personne qui ne reçoit pas les Newsletters, d'essayer de se réinscrire via l'ordinateur portable ou le téléphone : c'est sans garantie, mais il n'a pas d'autre solution. Si le problème persiste, il faut écrire à la communication et il se renseignera.

## **11. Élections du Comité et des vérificateurs des comptes**

En ce qui concerne les membres du comité, nous avons reçu la démission de Sharon Carrard en mars dernier qui, pour des raisons de santé, ne peut plus remplir les tâches pour lesquelles elle a été élue. La présidente remercie Sharon qui pendant deux ans a assumé la responsabilité de la commission « communication ». Pour remplacer Sharon, le comité propose Reto Stornetta.

Avant de passer à l'élection du comité, Béatrice Meier remercie tous les membres du comité pour leur travail et leur engagement sans compter pour le bien de notre club même en cette période difficile.

### Membres du comité :

Pour la saison 2023-2024, Béatrice Meier propose l'élection du comité suivant :

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| • Présidence                  | <b>Béatrice Meier</b> à Lutry                   |
| • Vice-président              | <b>Jean-Philippe Suter</b> au Mont-sur-Lausanne |
| • Trésorier                   | <b>Alex Spoerri</b> à Jongny                    |
| • Responsable des jeux        | <b>Daniel Frossard</b> à Lausanne               |
| • Communication               | <b>Reto Stornetta</b> à Lausanne                |
| • Responsable section juniors | <b>Elisabeth Suter</b> à Lausanne               |

L'assemblée accepte cette proposition et les membres du comité sont élus par acclamation. La présidente remercie l'assemblée pour la confiance témoignée et remercie d'ores et déjà ses collègues du comité pour leur engagement.

### Vérificateurs des comptes :

Le comité remercie André Jaquet qui termine son mandat en tant que vérificateur des comptes du CCLO. Pour le poste de 2<sup>ème</sup> suppléant, Jürg Hornisberger se porte candidat également comme lors de l'assemblée de l'ALC.



## Assemblée générale 2023 Curling Club Lausanne-Olympique (CLO)

---

Béatrice Meier propose donc l'élection des vérificateurs suivants en les remerciant d'avance pour leur engagement, soit :

- Nathalie Dielen, seconde vérificatrice, devient première vérificatrice ;
- Alain Séméroz, premier suppléant, devient second vérificateur ;
- Alain Amstutz, second suppléant et devient premier suppléant ;
- Jürg Hornisberg devient second suppléant.

L'assemblée approuve à l'unanimité l'élection des quatre personnes précitées

### **11. Propositions individuelles**

Aucune proposition n'est parvenue au comité dans les délais impartis et personne dans l'assemblée ne souhaite prendre la parole pour une proposition complémentaire.

Kim-Lloyd Sciboz explique que quelque 20 personnes de Lausanne, dont certain avec une licence à Morges, n'ont pas droit de vote à l'Assemblée Générale du CC Morges. Béatrice Meier prendra contact avec le président du CC Morges pour éclaircir ce problème.

Les licences Swisscurling seront envoyées en octobre avec la facture de la cotisation. Alain Michel propose que les membres CLO verse quelque chose à l'Association pour les dépenses de la saison. Un rappel sera ajouté dans la facture des cotisations et le surplus des cotisations payé sera versé à l'ALC.

### **12. Divers et communications**

Swisscurling – comité exécutif : Hans-Christian Thurnheer ne renouvelle pas son mandat en tant que membre de l'exécutif de Swisscurling. Lors de la prochaine assemblée des délégués, Daniel Stocker sera proposé pour le remplacer.

Swisscurling – statuts : Pour l'assemblée des délégués, le district Léman a trois représentants (1x Morges et 2x Lausanne).

La révision des statuts porte surtout sur le fait que l'AD sera remplacée par une assemblée des présidents comme cela se faisait autrefois. Si le-la président-e ne peut pas être présent, elle peut déléguer un membre de son comité ou un joueur actif du club.

Le droit de vote sera réglé sur la base du nombre de membres au 30 juin 2023, 1 voix par tranche de 30 membres

ACVC : 4 clubs constituent l'Association cantonale vaudoise de curling (Leysin, Morges, CLO et le centre Juniors Ouchy).

Les membres actuels du comité souhaitent étoffer leur comité afin de redynamiser cette association. En effet, les membres sont également les représentants des clubs affiliés et ils souhaitent pouvoir instaurer une présidence tournante ou bicéphale avec le club de Morges. Le CLO soutient cette association à bout de bras depuis bien des années.

Jean-Philippe Suter a remis la présidence de l'ACVC à Céline Herren (CC Morges) et Bastien Jeckelmann (CLO). Claude-Alain Glauser a également quitté le comité mais Lisa Suter et Béatrice Meier, respectivement trésorière et secrétaire, restent en poste !

Sortie d'été : notre sortie d'été, qui a eu lieu il y a 15 jours, figurera dans le prochain rapport de la présidente. Si quelqu'un dans l'assemblée souhaite nous proposer une idée de sortie, c'est bien volontiers que le comité l'étudiera, cas échéant nous repartirons pour un tournoi de pétanque.

CM Schaffhouse (30.03 – 07.04.24) : Béa encourage les membres à se rendre à Schaffhouse pour les CM Messieurs, c'est une occasion unique de voir l'élite mondiale et Pablo qui aura besoin des encouragements lausannois.



## Assemblée générale 2023 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

---

Béatrice Meier souhaite terminer cette assemblée en remerciant les personnes suivantes :

- Les membres du comité pour leur travail
- La section junior qui fait un énorme travail pour nos jeunes, notamment pour l'organisation des transports pour cette 2<sup>ème</sup> partie de saison
- Nos icemen - Uli, David-Alexandre, Daniel, Marco, Bertrand et Gérard, ainsi que toutes les personnes qui ont apporté leur aide. Elle souhaite encore féliciter toutes nos joueuses et tous nos joueurs qui participent avec succès aux tournois et aux compétitions nationales de Swisscurling (voir ci-dessous).

Elle encourage tous les membres à aller soutenir nos équipes lors des championnats que ce soit nos équipes juniors, sport pour tous ou Elite. Nos équipes du CCLO et tous les joueurs lausannois engagés dans les différentes équipes en Suisse, ont plus que jamais besoin de votre soutien.

Béatrice Meier lève la séance, remercie déjà Marco Polo pour la prise des notes, Jean-Daniel Meier pour son soutien et tous les participants pour leur présence à cette assemblée générale.

En fin d'assemblée, le responsable des jeux, Daniel Frossard présente le palmarès complet du championnat lausannois 2022(23) et distribue les prix aux vainqueurs des championnats du lundi, mardi et jeudi avec les félicitations à toutes les équipes participantes.

Fin de l'assemblée générale à 22h15

Pour la prise de notes

Marco Polo

Pully, le 13 novembre 2023



**Assemblée générale 2023**  
**Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)**

---

**Saison 2022 – 2023 / Résultats des équipes CCLO**

**JUNIORS**

**CCLO1, LIGUE A**

Tanguy Cevey, Attilio Dobay, Nathan Jeckelmann (skip), Ewan Siegenthaler.  
Coaches: Emma Suter, Valentin Fauchère / *7<sup>ème</sup> rang*

**MORGES-LAUSANNE, LIGUE A**

Mathilde Rossi (skip), Luna Séchaud, Norah Stotzer, Elodie Tschudi. Coach  
Bruno Walcher / *7<sup>ème</sup> rang*

**CCLO FILLES, LIGUE C**

Alexandra Jaquet (skip), Garance Courtois, Guillaume Chassot, Yasmina Bouaïcha. Coaches : Sébastien Gremion et André Jaquet / *2<sup>ème</sup> rang – médaille d'argent*

**CCLO2, LIGUE B**

Malcolm Lou Bonzon, Stanislas Dubois (skip), Johnny Rossire, Johann Vollichard. Coach: Sébastien Gremion / *9<sup>ème</sup> rang*

**CCLO3, LIGUE C**

Valentine Borgeat, Rémy Gremion, Zaccharie Ghelmini, Tristan Ruetschi (skip), Mateo Solari. Coach : Daniela Ruetschi-Schlegel / *4<sup>ème</sup> rang, région ouest*

**CCLO4, LIGUE C**

Rafael de Sousa Loureiro (skip), Aloïs Marquet, Rémy Mounir, Steven Rossire, Arnaud Wanner. Coaches: Hugo Suter et Bastien Jeckelmann / *6<sup>ème</sup> rang, région Ouest*

**CCLO CHERRY ROCKERS**

Xavier Gremion, Eloïse Jaquet (skip), Naelis Solari, Paul Stefanini. Coaches  
Alexandra et André Jaquet / *5<sup>ème</sup> rang des championnats suisses*

**Juniors en compétition dans des équipes externes**

- Noémie Zufferey et Lila Gervais, *médaille d'or en ligue B avec Zoug*
- Matthieu Fague, *3<sup>ème</sup> aux championnats suisses ligue A avec Zoug*

**SPORT POUR TOUS ET ELITES**

**Super Finale**

Kim-Lloyd Sciboz, Anthony Petoud, Antoine Liaudet, Valentin Loup et Yunus Erduran : *22<sup>ème</sup> sur 30*





## Assemblée générale 2023 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

---

### Section Fauteuils Roulants

Eric Décorvet, Didier Recordon, Kamilou Issaka, Vroni Forrer, Alain Guex /  
*6<sup>ème</sup> rang au CS*

Eric Décorvet : *3<sup>ème</sup> au CS double mixte avec Françoise Jaquerod*

**Double-mixte Elites** Marina Loertscher et Pablo Lachat : *6<sup>ème</sup> des CS*

**CS Dames** Marina Loertscher : *3<sup>ème</sup> du CS avec l'équipe de St-Moritz*

**CS Messieurs** Kim-Lloyd Sciboz et Antoine Liaudet *9<sup>ème</sup> avec l'équipe de BE Inter Appatrade*

Matthieu Fague *8<sup>ème</sup> avec l'équipe de Zoug*

Anthony Petoud *2<sup>ème</sup> avec l'équipe de Berne Zähringer Securitas Direct*

Pablo Lachat, *champion suisse avec l'équipe de CC3C Genève*

### Universiades Salt Lake City

Matthieu a représenté la Suisse et a terminé au *4<sup>ème</sup> rang*

**Championnat d'Europe** Pablo, *2<sup>ème</sup> médaillé d'argent*

**Championnat du monde** Pablo, *3<sup>ème</sup> médaille de bronze*



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2022-2023



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
[info@lausanne-olympique.ch](mailto:info@lausanne-olympique.ch)  
[www.lausanne-olympique.ch](http://www.lausanne-olympique.ch)



Chères amies et chers amis curleurs,

Cette saison a à nouveau été particulière puisque raccourcie de moitié 😞. Décidemment une saison complète sans souci nous manque ! Notre halle a dû fermer ses portes le 31 décembre dernier. C'est donc à une saison 2022-2023 chamboulée que nous avons dû faire face !

Notre championnat s'est déroulé sur une demi-saison ... organisation pas simple au vu des contraintes du calendrier. Merci à Daniel pour cette organisation. Nous avons encouragé les équipes finalistes le ... 23 décembre et partagé un apéritif en toute Amitié. Bravo à nos champion·ne·s et à toutes les équipes qui ont pris part à notre championnat.

Le 42<sup>ème</sup> tournoi « Mémorial Schenkel / challenge de Lutry / prix Burkhalter & Partenaires » a réuni 18 équipes en novembre dernier. Le 27<sup>ème</sup> tournoi de la section des « Vétérans » a exceptionnellement eu lieu en décembre (au lieu de janvier) avec 16 équipes.

Notre championnat doublettes a réuni 6 équipes et l'équipe composée de Christian Monney et Roland Schürch a brillamment remporté cette compétition. Merci à Didier pour l'organisation de ce tournoi.

Le 15<sup>ème</sup> tournoi de la section « Fauteuils roulants » a réuni 6 équipes. L'équipe du CCLO a terminé au 3<sup>ème</sup> rang.

Malheureusement le tournoi Riviera n'a à nouveau pas pu avoir lieu puisque nous avons fermé la halle le 31 décembre 2022.

La 29<sup>ème</sup> édition de l'Inter-Cité a pu se dérouler normalement et c'est le CCLO qui a terminé en tête. Merci à nos membres qui participent à cette compétition toujours très sympathique.

Le Sport-Passion a réuni quelque 30 enfants. Un grand Merci à Manu Gilliard et Claudine Zufferey ainsi qu'à Pierre-Alain Cordey pour leur disponibilité et leur enthousiasme pour avoir encadré ces jeunes 4 mercredis après-midi.

31 décembre... Nouvel-An fêté dans la bonne humeur mais toutefois avec beaucoup de nostalgie et de tristesse. Un grand Merci à Christiane et Isabelle, grâce à qui nous avons passé un merveilleux passage à l'an nouveau, nous avons vraiment profité de la glace jusqu'à la der.

La suite de la saison s'est déroulée à Morges. Nous avons loué la glace quelques samedis (2) et quelques mardis soir (7-8), ceci afin de donner l'occasion à nos membres de jouer.



En dehors de la glace, le curling était présent pour le Panathlon Family Games, qui s'est déroulé le 1<sup>er</sup> mai 2022 au stade olympique de la Pontaise. Un grand Merci à Pablo et son staff pour leur disponibilité et leur enthousiasme lors de cette journée.

En septembre (8 au 12), Lausanne a accueilli le congrès annuel de la World Curling Federation. Nos membres ont été mis à contribution pour l'accueil des délégué·e·s à l'aéroport de Cointrin ainsi qu'à la gare de Lausanne et à l'hôtel Mövenpick. Nous avons été également impliqué dans l'organisation de la soirée Swisscurling qui s'est tenue au Vortex et avons reçu à cette occasion cette plaquette. C'était pour Kate Caithness son dernier congrès en tant que présidente et elle tenait à ce qu'il ait lieu à Lausanne. Je crois pouvoir dire que nous avons rempli notre mission à la satisfaction générale. Un tout Grand Merci à toutes les personnes qui se sont impliquées dans cette grosse organisation.

Nous avons repris la bonne habitude d'une sortie d'été et nous nous sommes retrouvés le 13 août 2022 à Perroy pour un tournoi de pétanque au cours duquel 20 équipes de doublettes se sont rencontrées et à la fin c'est la doublette composée de Jean-Claude Pantet et Antoine Liaudet qui gagne, battant en finale la doublette de Lisa Suter et Alain Sémoroz. Nous avons passé une magnifique journée en plein air 😊.

Au niveau de nos équipes qui ont participé à des compétitions Swisscurling :

### **Super Finale**

Kim-Lloyd Sciboz, Anthony Petoud, Antoine Liaudet, Valentin Loup et Yunus Erduran : 22<sup>ème</sup> sur 30

### **Section Fauteuils Roulants**

Eric Décorvet, Didier Recordon, Kamilou Issaka, Vroni Forrer, Alain Guex : 6<sup>ème</sup> rang au CS

Eric Décorvet : 3<sup>ème</sup> en double mixte avec Françoise Jaquerod

### **Double-mixte de la relève**

Marina Loertscher et Pablo Lachat : 6<sup>ème</sup> des CS

### **CS Dames**

Marina Loertscher : 3<sup>ème</sup> du CS avec l'équipe de St-Moritz

### **CS Messieurs**

Kim-Lloyd Sciboz et Antoine Liaudet : 9<sup>ème</sup> avec l'équipe de BE Inter Appatrade

Matthieu Fague : 8<sup>ème</sup> avec l'équipe de Zoug

Anthony Petoud : 2<sup>ème</sup> avec l'équipe de Berne Zähringer Securitas Direct

Pablo Lachat : champion suisse avec l'équipe de CC3C Genève

### **Universiades Salt Lake City**

Matthieu a représenté la Suisse et a terminé au 4<sup>ème</sup> rang





### **Championnat d'Europe**

Pablo, 2<sup>ème</sup>, médaille d'argent

### **Championnat du monde**

Pablo, 3<sup>ème</sup>, médaille de bronze

Un grand BRAVO à nos curlers et curleuses qui ont pris part à ces différentes compétitions. La relève est toujours présente et au plus haut niveau. Je vous souhaite à toutes et tous de faire le plein de bonnes pierres pour la saison prochaine pour les différents défis qui vous attendent, même si les conditions d'entraînement ne sont pas optimales (déplacements). J'encourage, comme chaque année, nos membres à aller soutenir nos équipes, elles auront besoin de ce soutien plus que jamais !

Je terminerai mon rapport en remerciant les membres du comité du CCLO ainsi que les membres des différentes commissions pour leur travail et leur engagement ... pas toujours facile durant cette demi-saison. A la lecture de leur rapport respectif, vous en saurez plus sur les activités de chacun-e.

Je tiens à remercier également à Sharon qui nous a fait part de sa démission du comité. Depuis son élection lors de l'AG 2021, elle a pris la tête de la commission « Communication » et nous la remercions pour son engagement et son travail.

Merci à Uli et son staff qui font que nous avons pu jouer.

Merci aussi aux membres du comité de l'ALC pour leur engagement. .... Merci à Bertrand !

Merci à vous nos membres qui avez fait vivre notre club durant cette demi-saison. Je vous souhaite une belle suite d'été !

Béatrice Meier  
Présidente CCLO

Lutry, le 10 août 2023



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

Curling Club Lausanne Olympique – CCLO

**ASSEMBLEE GENERALE 29 août 2023**

**RAPPORT DU TRÉSORIER**

SAISON 2022-23



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch

**Trésorier**  
Alex Spörri  
Chemin Rouge 10  
1805 Jongny  
T +41 76 545 75 94  
tresorier@lausanne-olympique.ch



## Rapport annuel 2022/23 et budget 2023/24 pour l'Assemblée Générale du CCLO le 29 août 2023

1 Pertes et profits en CHF	2021/22 31.03.2022	2022/23 Budget	2022/23 31.03.2023	2023/24 Budget
<b>Produits</b>				
Cotisations des membres	12 082.00	12 300	8 240.00	8 700
Dons	9.55		-	-
Subventions	6 200.00	4 700	1 300.00	-
Recettes tournois	6 893.90	15 500	11 215.50	-
Recettes pins et badges	-	100	1 026.00	100
Recettes divers (hors tournoi)	1 079.75	616	636.10	-
<b>Total des produits</b>	<b>26 265.20</b>	<b>33 216</b>	<b>22 417.60</b>	<b>8 800</b>
<b>Charges</b>				
Frais généraux	597.71	900	463.53	600
Frais bancaires	36.00	40	36.00	40
Frais pins et badges offerts	-	50	-	50
Coût pins et badges vendus	-	100	760.73	100
Publicité / Communication	-	600	-	-
Dons et cadeaux	1 030.00	1 500	-	700
Frais Web-Services	621.00	800	768.00	800
Dépenses tournois	6 373.45	15 500	9 995.95	-
Soutien tournois Schenkel, Riviera, Vétérans	2 180.00	4 000	2 440.00	-
Soutien équipes élites et juniors	4 555.00	3 200	-	-
Compétitions rég. nat. élites et juniors	6 377.50	7 000	4 300.00	3 500
Coût manifestations	3 638.25	3 900	2 879.80	3 000
Impôts sur bénéfice et capital	260.30	100	-	-
<b>Total des charges</b>	<b>25 669.21</b>	<b>37 690</b>	<b>21 644.01</b>	<b>8 790</b>
<b>Bénéfice/(-) perte de l'exercice</b>	<b>595.99</b>	<b>-4 474</b>	<b>773.59</b>	<b>10</b>

L'exercice 2022/23 se termine avec un **bénéfice de 773.59 CHF**, contre une perte budgétée de 4 474 CHF. Ce résultat est principalement dû à la dissolution partielle de la provision Covid-19 de 2000 CHF en faveur du compte manifestation.

Le total des recettes s'élève à 22 417.60 CHF et le total des charges à 21 644.01 CHF.

Cotisations : Le total des cotisations s'élève à 8240 CHF contre un budget de 12 300 CHF. Cette diminution est due à la réduction de la cotisation de 50%. Il est à mentionner que tous nos membres se sont acquittés de leur cotisation et nous les en remercions vivement. Le montant des cotisations comprend également la charge de la cotisation de 242 CHF (121 membres à 2 CHF) en faveur de l'Association Cantonale Vaudoise de Curling.

Subventions : Le service des sports de la Ville de Lausanne a réduit sa subvention car nous n'avons actuellement pas d'équipe Elite. Le montant de 1300 CHF correspond aux subventions pour le tournoi Schenkel et le tournoi des vétérans.

Tournoi Schenkel : Le bénéfice s'élève à 1219.55 CHF. Le compte recette de 11 215.50 CHF comprend également un montant de 120 CHF pour 4 personnes sans licence. Le tournoi Riviera a malheureusement été annulé en raison de la fermeture de la Halle.

Pins et badges : Pour le 11<sup>ème</sup> congrès World Curling Federation qui s'est tenu en septembre 2022 à Lausanne, nous avons vendu à SwissCurling Federation une quantité importante de pins et badges ce qui génère un bénéfice net de 265.27 CHF.

Recettes diverses (hors tournoi) : L'action de la Migros « Support Your Sport » fait apparaître en 2022 un don de 1 272.10 CHF. Nous avons partagé ce montant 50% CCLO 50% Section Juniors.



Dons et Cadeaux : Montant des charges à zéro. Les frais pendant la saison 2019/20 et 2020/21 ont été comptabilisés à double et pour la saison 2019/20 aucun prix n'a été distribué. Correction comptable.

Compétitions régionales, nationales – élites et juniors : Ce poste s'élève à 4300 CHF contre un budget de 7 000 CHF. Cet écart est dû à la diminution de nos équipes juniors et aucune équipe élite.

Coûts manifestations : Les charges de manifestations de 2879.80 CHF net (après dissolution de 2000 CHF de la provision Covid-19) se composent essentiellement de 50% de frais de l'AG (50% CCLO / 50% ALC), de la SUPERFINALE (weekend 21.04.-23.04.2023 à Baden) pour l'hébergement et les droits de glace et de la location des pistes à Morges pour 1500 CHF.

## 2 Bilan en CHF

<b>Actif</b>	<b>31.03.2022</b>	<b>31.03.2023</b>
Riviera compte courant	409.35	-
UBS compte courant	41 446.51	17 432.68
Prêt ALC	-	25 000.00
Débiteur	100.00	-
Stock pins	1 333.97	974.00
Stock badges	1 725.88	1 325.12
<b>Total actif</b>	<b>45 015.71</b>	<b>44 731.80</b>
<hr/>		
<b>Passif</b>		
Créanciers	2 407.90	3 043.40
Passifs transitoires	1 500.00	1 500.00
Provision Covid-19	12 000.00	10 000.00
Provision pour tournois jubilés à venir	6 835.00	7 142.00
Réserve pour sport de compétition	400.00	400.00
<b>Fonds étrangers</b>	<b>23 142.90</b>	<b>22 085.40</b>
<hr/>		
Fonds Dons	5 000.00	5 000.00
Fonds fortune clubs	8 575.19	8 575.19
Report à nouveau	7 701.63	8 297.62
Bénéfice/(-)perte de l'exercice	595.99	773.59
<b>Fonds propres</b>	<b>21 872.81</b>	<b>22 646.40</b>
<b>Total passif</b>	<b>45 015.71</b>	<b>44 731.80</b>

### Notes sur le Bilan au 31.03.2023

#### Actif

##### Riviera compte courant 0 CHF

Après plus que 20 ans d'existence, ce compte CCP a été soldé. Pour ces derniers 3 années, les frais pour gestion de compte s'élèvent à 180 CHF. Le montant a été versé sur le compte courant du CCLO. Il restait aussi un fonds de caisse depuis 2000 de 487 CHF suite à une sortie d'été. Le montant net de 307 CHF (487 CHF – frais CCP 180 CHF) a été crédité sur le compte provision pour tournois jubilés à venir.

##### UBS compte courant 17 432.68 CHF

Diminution significative suite à un prêt du CCLO à ALC de 25 000 CHF, cf. prêt ALC ci-dessous.



### **Prêt ALC 25 000 CHF**

Au vu des problèmes de trésorerie de l'ALC en raison des avances de fonds faites pour les frais d'études de la nouvelle halle, le CCLO a signé, en accord avec le comité, un contrat de prêt de 25 000 CHF en faveur de l'ALC. Ce montant est consenti pour une période allant du 01.03.2023 à la date de la mise à disposition des fonds de la part des collectivités publiques. Il portera un intérêt de 1%, décompté au remboursement. Il s'agit d'une avance de fonds et le CCLO sera remboursé dès la disponibilité de fonds de la part des collectivités publiques.

### **Stock pins et badges pour un total de 2299.12 CHF**

Diminution du stock, cf. 1 Perte & Profit - Pins et badges

### **Passif**

Au passif le total des fonds étrangers s'élève à 22 085.40 CHF. Le total des fonds propres s'élève à 22 646.40 CHF. Pas d'écart significative par rapport au 31.03.2022.

### **Créanciers 3043.40 CHF**

SUPERFINALE, versement à l'équipe vainqueur du championnat CCLO

Dernier acompte et solde des cotisations 2022-23 en faveur de ALC

Location des pistes à Morges

Frais Web OWS Base Solution (facture reçue après boucllement)

Apéritifs finales championnat lausannois & doublettes (facture reçue après boucllement)

### **Passifs transitoires 1 500.00 CHF**

Prix pour championnat lausannois

Prix médaillés championnat suisse juniors et élites

### **Provision Covid-19 10 000.00 CHF**

Dissolution partielle de 2000 CHF en faveur du compte coûts manifestations.

### **Budget 2023/24**

Pour l'exercice 2023/24, nous prévoyons un budget produits et charges +/- équilibré. Le budget « cotisations annuelles » sera de 8 700 CHF chaque membre à 50 CHF.

Basé sur les statuts art. 3.4 et 3.9, votre comité vous demande de pouvoir dépenser jusqu'à concurrence de 2 000.00 CHF hors budget en cas de besoin.

Jongny le 15 août 2023

Alex Spörri, Trésorier CCLO



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Rapport des vérificateurs des comptes pour l'année 2022-23

A l'assemblée générale ordinaire du Curling Club Lausanne Olympique du 29 août 2023.

Mesdames, Messieurs,

Conformément au mandat qui nous a été confié lors de la dernière Assemblée Générale, nous avons procédé en date du 15 août 2023 au contrôle des comptes du Curling Club Lausanne Olympique pour l'exercice arrêté au 31 mars 2023.

Nous avons procédé aux vérifications requises et pouvons certifier que les comptes, établis conformément aux principes comptables généralement admis en la matière, sont réguliers et la comptabilité est tenue avec exactitude.

Le total du Bilan se monte à 44 731.80 avec au passif un solde de fonds propre de 22 646.40 CHF. Le compte de résultat présente un bénéfice de 773.59 CHF.

Nous recommandons à l'assemblée d'accepter les comptes tels que présentés, de remercier le trésorier pour le travail accompli et d'en donner décharge au comité.

Lausanne, le 15 août 2023

Les vérificateurs :

André Jaquet  
1<sup>er</sup> vérificateur

Nathalie Dielen  
2<sup>ème</sup> vérificatrice



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch

**Trésorier**  
Alex Spörri  
Chemin Rouge 10  
1805 Jongny  
T +41 76 545 75 94  
tresorier@lausanne-olympique.ch



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DU RESPONSABLE DES JEUX À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2022-2023



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



Oublié le COVID... D'autres contraintes sont apparues dans l'inter-saison, et ce n'est pas la perspective de la construction de la nouvelle halle, mais la vétusté de nos installations de production de glace qui a conduit l'autorité compétente à nous retirer l'autorisation de sa production au 31 décembre 2022. Avec pour conséquence, et on le savait déjà, une saison réduite dans sa durée, mais aussi la fermeture définitive de la halle à cette date fatidique.

La perspective d'une saison réduite aurait pu laisser espérer une augmentation du nombre d'équipes désireuses de participer au dernier championnat se déroulant dans la halle actuelle... mais il est vrai que de nombreuses personnes jouent déjà dans plusieurs équipes et qu'il est difficile de jouer plus de 2 fois par semaine. Toujours est-il que 3 équipes ne se sont pas réinscrites et on a passé de 32 à 29 équipes.

Avec la contrainte de 11 soirées à disposition pour le déroulement complet du championnat, la planification a été adaptée à chaque groupe pour maximiser le nombre de matchs à jouer. A noter que dans chaque groupe, les équipes ont joué un minimum de 10 matchs.

Statut quo pour le nombre d'équipes du mardi, soit 8. Un seul Round robin a été joué sur 7 soirées avec une session unique fixée à 19h45. Les traditionnels Play off ont suivi.

Le nombre d'équipes du jeudi s'est quant à lui réduit de 2 unités et est passé à 12. 2 groupes de 6 équipes ont été créés sur la base du classement du championnat de la saison précédente. 2 matchs croisés dits de « remplissage » ont été joués avant un Round robin par groupe, le tout sur 7 soirées. Un seul classement a été établi et les traditionnels Play off ont suivi. C'est la seule soirée qui s'est tenue encore sur deux sessions, l'une à 18h25 et l'autre à 20h40.

Réduction d'une unité pour le lundi. Ce nombre de 9 équipes a permis de ne prévoir qu'une seule session fixée à 19h45. 2 matchs dits de « remplissage » ont été joués avant un Round robin pour un total de 10 matchs sur 11 soirées.

Concrètement, les premiers matchs des championnats se sont tenus durant la semaine du 10 octobre au 14 octobre 2022 comme prévu. Le reste de la saison s'est déroulé sans problème particulier et les finales se sont déroulées la veille de Noël soit le 23 décembre 2022.

Pour la deuxième tenue de la SUPERFINALE – la finale des championnats des halles suisses – organisée par Swisscurling, c'est encore une fois l'équipe ARAPAIMA, à nouveau vainqueur du championnat lausannois, qui a représenté notre club. Elle n'a pas rencontré le même succès que la dernière fois et termine à la 22ème place sur un nombre d'équipes participantes en augmentation puisqu'il a passé de 22 à 30.



Quant à la prochaine saison, vous comprendrez qu'il m'est difficile de vous en parler aujourd'hui...

Je vous remercie de votre attention.

Lausanne, le 11 août 2023

Daniel Frossard



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DE LA SECTION JUNIORS À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2022-2023



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



Cette saison, nos juniors ont participé aux compétitions SwissCURLING suivantes :

### **CCLO1, LIGUE A**

Tanguy Cevey, Attilio Dobay, Nathan Jeckelmann (skip), Ewan Siegenthaler

Coaches: Emma Suter, Valentin Fauchère

7<sup>ème</sup> rang

### **MORGES-LAUSANNE, LIGUE A**

Mathilde Rossi (skip), Luna Séchaud , Norah Stotzer, Elodie Tschudi

Coach : Bruno Walcher

7<sup>ème</sup> rang

### **CCLO FILLES, LIGUE C**

Alexandra Jaquet (skip), Garance Courtois, Guillaume Chassot, Yasmina Bouaïcha

Coaches : Sébastien Gremion et André Jaquet

Médaille d'argent

### **CCLO2, LIGUE B**

Malcolm Lou Bonzon, Stanislas Dubois (skip), Johnny Rossire, Johann Vollichard

Coach: Sébastien Gremion

9<sup>ème</sup> rang

### **CCLO3, LIGUE C**

Valentine Borgeat, Rémy Gremion, Zaccharie Ghelmini, Tristan Ruetschi (skip), Mateo Solari

Coach : Daniela Ruetschi-Schlegel

4<sup>ème</sup> rang, region ouest

### **CCLO4, LIGUE C**

Rafael de Sousa Loureiro (skip), Aloïs Marquet, Rémy Mounir, Steven Rossire, Arnaud Wanner

Coaches: Hugo Suter et Bastien Jeckelmann

6<sup>ème</sup> rang, région ouest

### **CCLO CHERRY ROCKERS**

Xavier Gremion, Eloïse Jaquet (skip), Naelis Solari, Paul Stefanini

Coach : Alexandra et André Jaquet

5<sup>ème</sup> rang des championnats suisses



### **Juniors en compétition dans des équipes externes :**

Noémie Zufferey et Lila Gervais, médaille d'or en ligue B avec Zug

Mathieu Fague, 3<sup>ème</sup> aux championnats suisses ligue A avec Zug

Le comité de la Section Juniors adresse ses vifs remerciements à :

- Tous les membres qui soutiennent nos jeunes curleurs par leurs dons et leur aide tout au long de la saison
- Nos coaches, entraîneurs, bénévoles pour leur aide à Lausanne jusqu'au 31 décembre 2022 et qui, depuis janvier 2023 nous ont permis de continuer les entraînements à Neuchâtel et à Morges. Vous êtes également là durant les week-ends de compétition, aux différentes séances et pour les petits tracas de la vie de nos juniors. Vous nous êtes précieux !
- Le cadre local chapeauté par Jean-Philippe avec ses moniteurs.
- Uli pour son amour du curling et la passion avec laquelle il fait la glace – un grand MERCI d'avoir pu nous offrir de la glace jusqu'au 31 décembre à Lausanne
- Reto pour son aide et professionnalisme au niveau de la communication !
- Et pour terminer, nos présidents CCLO et ALC Béatrice Meier et Bertrand Dousse

A titre personnel, mes plus sincères remerciements à Sébastien et Nadine pour votre soutien indéfectible ! Sportivement vôtre !

Pour le comité de la Section Juniors,

Lisa



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## CCLO SECTION JUNIORS

COMPTES SAISON 2022-2023

06.08.23 18:03

### CCLO JUNIORS 2022 - 2023

Page 1

#### Bilan final

01.05.22 - 30.04.23

Actif			Passif		
1000	Caisse	24.80	2030	Créanciers	2'538.44
1020	Compte postal	258.83	2040	Provisions	5'500.00
1030	Compte UBS	52'534.42	2080	Passifs Transitoires	14'000.00
1100	Débiteurs	562.00	2090	Capital	30'125.99
1200	Actifs Transitoires	0.00	2100	Résultat de l'Exercice	0.00
				Différence (capital)	1'215.62
		53'380.05			53'380.05

18.08.23 03:27

### CCLO JUNIORS 2022 - 2023

Page 1

#### Pertes et Profits

01.05.22 - 30.04.23

Charge			Produit		
30111	CCLO1 - Ligue nationale & CS	5'633.60	40101	Dons Membres	5'965.00
30151	CCLO4 - Ligue nationale et CS	3'060.67	40201	Subsides ACVC	3'016.00
30161	CCLO FILLES - Ligue nationale et C	2'720.30	40202	Subsides Ville de Lausanne	2'062.00
30171	CR - Ligue nationale & CS	957.80	40203	Subsides Communes	930.00
30181	CCLO3 - Ligue nationale & CS	3'844.20	40204	Subsides Cours J+S	2'407.60
30191	CCLO2 - Ligue nationale & CS	3'952.30	40207	Support Your Sport (Migros)	616.00
30201	Morges pour Morges-Lausanne	1'359.40	40302	Cotisation licences Swisscurling	930.00
30301	Matériel & tenues	890.30	40303	Cotisations SJ	4'450.00
30302	Flocage tenues équipes	258.50	40304	Cotisations CCLO+ALC	4'610.00
30401	Frais postaux/gestion comptes CCP-	191.05	40305	Camp Champéry	1'225.00
30402	Frais de bureau	494.66	40310	Location chaussures-équipements	834.00
30403	Frais d'organisation	1'174.40	40311	Tenues et matériel	330.40
30405	Frais divers, cadeaux, etc.	78.95	40401	Musée Olympique	2'730.00
30406	Frais déplacement (entraînements ex	1'979.84	40403	Dépannages Initiations	310.00
30501	Cours J+S	429.00	40500	Soutiens équipes	12'678.29
30502	Défraiement coaches	4'680.40	40509	CCLO, remboursements	3'885.00
30503	Camp Champéry	1'805.30			
30505	Défraiement juniors activités annexes	103.60			
30506	Activités hors glace / été	3'289.40			
30601	Indemnité comité SJ	600.00			
30701	Cotisations	3'490.00			
30702	Locations pistes glace	4'770.00			
	Différence (bénéfice)	1'215.62			
		46'979.29			46'979.29



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Rapport des vérificateurs des comptes pour l'année 2022-23

A l'assemblée générale ordinaire du Curling Club Lausanne Olympique du 29 août 2023.

Mesdames, Messieurs,

Conformément au mandat qui nous a été confié lors de la dernière Assemblée Générale, nous avons procédé en date du 14 août 2023 au contrôle des comptes de la section juniors du Curling Club Lausanne Olympique pour l'exercice arrêté au 30 avril 2023.

Nous avons procédé aux vérifications requises et pouvons certifier que les comptes, établis conformément aux principes comptables généralement admis en la matière, sont réguliers et la comptabilité est tenue avec exactitude.

Le total du Bilan se monte à 53 380.05 CHF avec au passif un solde de fonds propre de 30 125.99 CHF Le compte de résultat présente un bénéfice de 1 215.62 CHF.

Nous recommandons à l'assemblee d'accepter les comptes tels que présentés, de remercier la trésorière pour le travail accompli et d'en donner décharge au comité.

Lausanne, le 14 août 2023

Les vérificateurs :

André Jaquet  
1<sup>er</sup> vérificateur

Nathalie Dielen  
2<sup>ème</sup> vérificateur



Club  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch

Trésorière, section juniors  
Elisabeth Suter  
Chemin de Beau-Val 22  
1012 Lausanne  
T +41 78 871 81 04  
tresorier.juniors@lausanne-olympique.ch



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

**CCLO SECTION JUNIORS**  
BUDGET SAISON 2023-2024

<b>Charge</b>	<b>Budget</b>
CCLO 1	4 000.00
CCLO 2	3 000.00
CCLO 3	3 000.00
CCLO 4	3 000.00
CCLO 1 Filles	3 000.00
Matériel et équipement (flocage, remplacement chaussures, etc.)	900.00
Logistique (frais de port, administration)	3 500.00
Formation (entraînements, coaching, cours J&S)	5 000.00
Camp Champéry	1 200.00
Indemnités comité	600.00
Cotisations Morges	3 300.00
Cotisations Swisscurling	660.00
Bénéfice au budget	140.00
<b>Charge</b>	<b>31 300.00</b>

<b>Produit</b>	<b>Budget</b>
Dons	6 000.00
Ville de Lausanne, subsides	1 500.00
Communes, subsides	600.00
J+S, subsides	3 000.00
Cotisations	6 700.00
Cotisations camp Champéry	1 200.00
Location chaussures	800.00
Musée Olympique	1 000.00
CCLO, remboursements droits glace, coaching compétitions Swisscurling	2 500.00
Soutien équipes, provenant du soutien Swisscurling (Swissolympic)	8 000.00
<b>Produit</b>	<b>31 300.00</b>



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DE LA SECTION FAUTEUILS ROULANTS À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2022-2023



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



Bonjour tout le monde,

Comme vous devez le savoir, Christian Gringet a cessé toute activité de curling à fin mars 2022 pour des raisons de santé. Nous le remercions infiniment pour tout son engagement bénévole et sa disponibilité. Nous lui souhaitons le meilleur pour la suite de sa retraite.

Par ce fait, j'ai repris sa fonction.

Notre section a participé au championnat lausannois le lundi avec Eric Décorvet, Alain Guex, Kamilou Issaka et Didier Recordon, où nous avons loupé de peu les quarts de finales.

En octobre, Eric a participé au tournoi international de Wetzikon avec les Brigators VS en terminant à la 2<sup>ème</sup> place derrière l'Allemagne, avec une participation de 8 équipes.

En novembre, nous avons terminé à la première place du GP Burkhalter & Partenaires SA du 42<sup>ème</sup> Mémorial Charles Schenkel.

En décembre, nous avons organisé notre 15<sup>ème</sup> tournoi de curling en fauteuil roulant, avec la participation de 6 équipes. Victoire des Brigators VS devant Wetzikon et Lausanne Olympique.

En janvier, Eric associé à Fanny Jaquered - skip des Brigators VS - ont participé au championnat suisse double mixte en terminant à la 3<sup>ème</sup> place.

En février Eric, Alain, Kamilou, Vroni de Wetzikon et moi-même avons participé au championnat Suisse à St.Gall en terminant à la 6<sup>ème</sup> place sur 7 équipes.

Pour la prochaine saison, nous allons nous entraîner et participer aux tournois internes à Morges... pour autant que les oppositions soient levées. Mais nous restons affiliés au CCLO en espérant qu'une solution soit bientôt trouvée.

Je profite de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui nous ont aidés pour que notre tournoi soit une réussite. Le seul bémol, c'est de trouver des bénévoles au sein du club pour nous passer les pierres. Nous étions en manque d'effectif et avons dû faire appel à des bénévoles extérieurs, en plus des membres inscrits, dont la présidente pour plusieurs sessions. Un grand MERCI à elles et eux.

Un merci à tous les membres pour votre fair-play à notre égard, merci pour la préparation de la glace, merci pour la disposition des chaises pour l'apéro. Un grand merci à tous.

**Didier Recordon**

*Responsable de la section fauteuils roulants*





CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DE LA SECTION DES VÉTÉRANS À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2022-2023



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



Les saisons se suivent mais ne se ressemblent pas.

Après l'épisode de la pandémie, l'activité reprenait normalement ses droits. Toutefois, la fermeture de la halle au 31 décembre 2022 nous obligeait à adapter notre programme. Dès février 2023, nous avons joué à Morges les mardis après-midi.

Dans une ambiance très conviviale, les rencontres hebdomadaires ont été suivies en moyenne par 8 membres. Le tournoi d'ouverture du 12 octobre a permis à 15 joueurs de se retrouver sur la glace.

Le tournoi de Noël marquait la fin de nos activités à Ouchy. A cette occasion, les membres MDA se sont joints à nous, c'est ainsi que 33 personnes ont pris congé de notre vénérable halle.

Pour le tournoi de clôture du 16 mars, nous avons pris un peu de hauteur, 16 vétérans se sont retrouvés à Champéry pour passer une agréable journée.

Le classement interne a couronné le vétéran qui a été le plus régulier et le plus efficace sur la glace à savoir Claude Badel, devant Gérard Pittet et Werner Hiller.

La 27<sup>ème</sup> édition du tournoi de Lausanne a été avancée au mois de décembre. Elle a réuni 16 équipes dont 2 MDA et 3 de Lausanne. Une vieille connaissance a remporté le trophée à savoir Morges-Curlingstones.

Avec des fortunes diverses, deux équipes ont représenté le club aux Masters à Berne. 6 équipes se sont mesurées dans des tournois de diverses régions de Suisse. Il faut relever la victoire de l'équipe composée de Roger Weidman, Roland Schuerch, Uli Sommer, Claude Badel et Alfred Roth au tournoi de Neuchâtel.

A ce jour, le groupement vétérans est composé de 28 membres actifs et 16 membres sympathisants. La situation actuelle nous a permis d'enregistrer la venue de membres en âge de vétéran. Il va de soi que le recrutement de nouveaux membres reste une de nos préoccupations.

La sortie d'été du 19 juillet nous a menés à Sottens pour la visite de l'atelier typographique Le Cadrat, ponctuée par un excellent repas pris sur le chemin du retour.

Les membres du comité se sont réunis à 4 reprises et je tiens à les remercier pour leur implication et ainsi que la belle amitié partagée. Merci également à tous les membres pour leur engagement.

Il est déjà temps, malgré certaines inconnues, de préparer la saison à venir.

Bonnes pierres à toutes et tous.

**Alfred Roth**



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DE LA COMMISSION COMMUNICATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2022-2023



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



L'équipe de la communication a poursuivi son travail habituel lors de la saison 2022-2023, notamment:

- Mise à jour et animation du site Internet et des réseaux sociaux
- Envoi des Newsletters aux membres
- Affichage des informations sur les TV de la halle
- Supports aux équipes (habillage des tenues, dossiers de sponsoring, etc..)

À l'occasion de la soirée de fermeture de la halle (« Dernier tour de cadran » le 31 décembre 2022), nous avons réalisé une dernière photo avec le texte « Au revoir » composé sur la glace avec des pierres.



En mars 2023, l'équipe a vu le départ de Sharon Carrard, que nous remercions chaleureusement pour son précieux engagement !

La commission communication est désormais composée de :

- Carine Mattille, en charge du site Internet, et
- Reto Stornetta, qui reprend le poste de responsable de la communication.

En vue de la saison 2023-24, qui s'annonce bien réduite en particulier pour les membres actifs, nous nous efforcerons de tenir tout le monde au courant des événements via notre canal de communication principal, les Newsletters.

Pour la commission communication,

Reto Stornetta

Août 2023